

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto
Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI
DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
231	24.07.2024	18:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore		

*A.E.= abwesend entschuldigt, A.U.= abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär, Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz.
Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung
folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Di-
chiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguen-
te oggetto:

BETREFF

OGGETTO

**Ehemalige Feuerwehrrhalle Laas - Fa. Walln-
öfer Günther & Rudolf OHG, Laas - Beauf-
tragung mittels Direktauftrag für die Anpas-
sung der Elektroanlage im 1. Stock (Vereins-
lokale)**
CIG: B28CDB95E6

Ex-Magazzino dei VV.FF. Lasa - ditta
Wallnöfer Günther & Rudolf s.n.c., Lasa -
incarico mediante affidamento diretto con
l'adeguamento dell'impianto elettrico nel 1°
piano (locali per le associazioni)
CIG: B28CDB96E6

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Räumlichkeiten im 1. und 2. Stock im Gebäude der ehemaligen Feuerwehrrhalle Laas sollen in Zukunft verschiedenen Vereinen für ihre Tätigkeit zur Verfügung gestellt werden.

Aus diesem Grund müssen einige Anpassungsarbeiten durchgeführt werden.

Zu diesem Zwecke wurde über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei der Fachfirma Wallnöfer Günther & Rudolf OHG ein Angebot für die Anpassung der Elektroanlage im 1. Stock des Gebäudes der ehemaligen Feuerwehrrhalle Laas eingeholt.

Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 14.06.2024 mit einem Gesamtpreis von Euro 7.561,41 zuzüglich Mwst., welches als günstig und annehmbar erscheint.

Es wird daher für zweckmäßig erachtet, die Fa. Wallnöfer Günther & Rudolf OHG mit Sitz in 39023 Laas, Kugelgasse 14, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe a), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe a), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit Anpassung der Elektroanlage im 1. Stock des Gebäudes der ehemaligen Feuerwehrrhalle Laas zu beauftragen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

LA GIUNTA COMUNALE

I locali al 1° e al 2° piano dell'edificio dell'ex-magazzino dei VVFF. di Lasa in futuro saranno messi a disposizione di varie associazioni per le loro attività.

Per questo motivo, è necessario eseguire alcuni lavori di adattamento.

A tale scopo dalla ditta specializzata Wallnöfer Günther & Rudolf s.n.c. è stata richiesta una relativa offerta per l'adeguamento dell'impianto elettrico nel 1° piano dell'edificio dell'ex-magazzino dei VV.FF. di Lasa, e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia.

Vista l'offerta presentata del 14/06/2024 per un prezzo complessivo di euro 7.561,41 oltre IVA, la quale è da considerare favorevole ed accettabile.

Perciò viene ritenuto opportuno di incaricare la ditta Wallnöfer Günther und Rudolf s.n.c. con sede a 39023 Lasa, Via Palla 14, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera a), del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera a), della L.P. 17/12/2015, n. 16, in vigore, con l'adeguamento dell'impianto elettrico nel 1° piano dell'edificio dell'ex-magazzino dei VV.FF. di Lasa.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

/Vfo9lkJ14soWx+k6ycBfZSYTedfFQZPeYuXzeSzhwc=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fin-
gerabdruck:

1lMqFN49aGxZ/16r8qPmx6xb8CMK3QKnfcok5w+dsA=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Pla-
nungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Ge-
meinde Laas, genehmigt mit Beschluss des
Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024,
genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss
Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der gelten-
den, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der
örtlichen Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom
03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Die Fa. Wallnöfer Günther & Rudolf OHG mit
Sitz in 39023 Laas, Kugelgasse 14, wird durch
Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe
a), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr.
36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buch-
stabe a), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.,
mit der Anpassung der Elektroanlage im 1.
Stock des Gebäudes der ehemaligen Feuer-
wehrhalle Laas beauftragt.
2. Die Auftragssumme für obgenannte Arbeiten
beläuft sich gemäß Angebot vom 14.06.2024
auf insgesamt Euro 7.561,41 zuzüglich Mwst..
3. Die Liquidierung des Guthabens an die Über-
nehmerfirma erfolgt, in Anwendung des Art. 16,
Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung
über das Rechnungswesen, mit Entscheid des
Finanzdienstes monatlich und gegen Vorlage
der regulären Mwst.-Rechnung.

Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteil-
te Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom
26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

/Vfo9lkJ14soWx+k6ycBfZSYTedfFQZPeYuXzeSzhwc=

parere contabile - impronta digitale:

1lMqFN49aGxZ/16r8qPmx6xb8CMK3QKnfcok5w+dsA=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programma-
zione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comu-
ne di Lasa, approvato con deliberazione del
Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario cor-
rente 2024, approvato con deliberazione della
Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti dispo-
sizioni di legge del Codice degli Enti locali della
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate
con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA
COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma
di legge

delibera:

1. La ditta Wallnöfer Günther & Rudolf s.n.c. con
sede a 39023 Lasa, via Palla 14, viene incaricata
mediante affidamento diretto ai sensi dell'art.
50, comma 01, lettera a), del Decreto Legislati-
vo 31/03/2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi
dell'art. 26, comma 01, lettera a), della L.P.
17/12/2015, n. 16, in vigore, con l'adeguamen-
to dell'impianto elettrico nel 1° piano dell'edificio
dell'ex-magazzino dei VV.FF. di Lasa.
2. L'importo contrattuale per i lavori sopra men-
zionati ammonta, secondo l'offerta del
14/06/2024, a complessivi euro 7.561,41 oltre
IVA.
3. La liquidazione del credito alla ditta appaltatrice
avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02,
del vigente Regolamento comunale di contabili-
tà, con determina del servizio finanziario men-
silmente dietro presentazione della regolare
fattura IVA.

Trova applicazione il meccanismo del "split
payment" (scissione dei pagamenti) secondo
l'art. 17/ter del D.P.R. 26/10/1972, n. 633, in vi-
gore.

4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Ein-
zigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Inte-
ressenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befan-
genheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativ-
dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorlie-
gen.

5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausga-
be in Höhe von insgesamt Euro 9.224,92 ein-
schließlich Mwst. wird dem nachstehend ange-
führten Kapitel des Haushaltsvoranschlages für
das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung -
angelasst, welches die nötige Verfügbarkeit
aufweist:

CIG: B28CDB96E6

4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Pro-
getto (RUP) non si trova in condizioni di conflit-
to d'interesse, di incompatibilità e di obbligo di
astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legisla-
tivo 31/03/2023, n. 36, in vigore.

5. La spesa derivante dal presente provvedimento
per l'importo di complessivi euro 9.224.92, IVA
compresa, viene imputata al seguente capitolo
del bilancio di previsione per l'esercizio finan-
ziario corrente - gestione di competenza, il qua-
le presenta la necessaria disponibilità:

CIG: B28CDB96E6

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	9.224,92 €	05022.02.010900	KULTUR VERSCHIEDENE: KULTUR VERSCHIEDENE - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN CULTURA DIVERSI: CULTURA DIVERSI - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	474/2024

6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des
Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018,
Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Ge-
meinderates übermittelt.

7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art.
183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr.
02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während
des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand
beim Gemeindevorstand erhoben und inner-
halb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit
beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen
Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öf-
fentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekurs-
frist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Geset-
zesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

6. La presente deliberazione viene comunicata, ai
sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R.
03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, com-
ma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore)
entro il periodo di pubblicazione può essere pre-
sentata opposizione alla Giunta comunale av-
verso la presente deliberazione ed entro 60 gior-
ni dall'esecutività della presente può essere pre-
sentato ricorso al Tribunale di Giustizia Ammini-
strativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento
pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di
30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legi-
slativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

02.08.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für
10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröf-
fentlicht und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10
(dieci) giorni consecutivi e diventerá quindi
esecutiva il

13.08.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G.
vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R.
del 03.05.2018, n. 02, in vigore.
